

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ
V/v xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CÁI NƯỚC, TỈNH CÀ MAU

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên họp: Ông Trần Thanh Hiền

Thư ký phiên họp: Ông Nguyễn Hoàng Vui – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Cái Nước

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước tham gia phiên họp:
Ông Trịnh Tùng Kháng – Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 3 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số: 02/2021/TLST – DS ngày 16 tháng 3 năm 2021 về việc “Xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước” theo quyết định mở phiên họp giải quyết việc dân sự số 13/2021/QĐST – DS ngày 18 tháng 3 năm 2021, gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

- Người đề nghị: Chi Cục thi hành án dân sự huyện Cái Nước

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lưu Hải Điệp – Chi cục trưởng

Người đại diện theo ủy quyền của ông Điệp là: Đặng Văn Dũ – Chi cục phó

Địa chỉ: Khóm 2, thị trấn Cái Nước, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Tạ Lệ Th, sinh năm 1973

Địa chỉ: Ấp Sở Tại, xã Thạnh Phú, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

- Theo đề nghị số 215/CCTHADS ngày 29/01/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước và lời trình bày của người đại diện Chi Cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước tại phiên họp:

Tại quyết định thi hành án số 815/QĐ-CCTHA ngày 18/5/2015 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước thì bà Tạ Lệ Th phải thi hành nộp án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) và nộp phạt 15.000.000 đồng (Mười lăm triệu đồng).

Kết quả thi hành án: Bà Tạ Lệ Th đã thi hành được 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và nộp phạt được 110.000 đồng (Một trăm mười nghìn đồng), được giảm nghĩa vụ nộp phạt 3.722.500 đồng (Ba triệu bảy trăm hai mươi hai nghìn năm trăm đồng). Bà Tạ Lệ Th còn phải tiếp tục nộp phạt 11.167.500 đồng (Mười một triệu một trăm sáu mươi bảy nghìn năm trăm đồng).

Qua xác minh điều kiện thi hành án thể hiện tại biên bản xác minh điều kiện thi hành án do Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước lập ngày 06/01/2021 thì bà Tạ Lệ Th không có tài sản và không có thu nhập để đảm bảo thi hành nghĩa vụ thi hành án.

Nay chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước đề nghị Tòa án nhân dân huyện Cái Nước xét giảm nghĩa vụ thi hành khoản nộp ngân sách nhà nước cho bà Tạ Lệ Th với $\frac{1}{4}$ nghĩa vụ nộp thi hành án còn lại tương ứng với số tiền 11.167.500 đồng $\times \frac{1}{4} = 2.791.875$ đồng (Hai triệu bảy trăm chín mươi một nghìn tám trăm bảy mươi lăm đồng).

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước phát biểu ý kiến về hồ sơ đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước:

Đồng ý xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước cho bà Tạ Lệ Th, lý do: Số tiền bà Tạ Lệ Th phải thi hành án là 11.167.500 đồng. Qua xác minh Bà Th không có mặt ở địa phương; Bà Th không có tài sản, thu nhập để đảm bảo thi hành án; Bà Th đã thi hành được một phần án phí là 310.000 đồng; kể từ khi ra quyết định thi hành án đến nay đã hơn 05 năm. Do đó, đủ điều kiện để xét giảm nghĩa vụ thi hành án theo điểm a khoản 1 và điểm a khoản 3 Điều 61 Luật thi hành án dân sự hiện hành.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Cái Nước nhận định:

[1] Theo hồ sơ đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước thể hiện: Tại bản án hình sự sơ thẩm số 283/2012/HS-ST ngày 27/12/2012 của Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau và bản án hình sự phúc thẩm số 48/2013/HSPT ngày

02/4/2013 của Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau thì bà Tạ Lệ Th phải chịu số tiền án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng và nộp phạt 15.000.000 đồng. Ngày 18/5/2015 Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước ra quyết định thi hành án chủ động số 815/QĐ-CCTHA, sau đó Bà Th thi hành được 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và nộp phạt được 110.000 đồng (Một trăm mười nghìn đồng). Đến ngày 22/7/2019 Tòa án nhân dân huyện Cái Nước xét giảm cho bà Tạ Lệ Th nghĩa vụ nộp phạt 3.722.500 đồng (Ba triệu bảy trăm hai mươi hai nghìn năm trăm đồng). Bà Tạ Lệ Th còn phải tiếp tục nộp phạt 11.167.500 đồng (Mười một triệu một trăm sáu mươi bảy nghìn năm trăm đồng). Xét thấy, từ ngày ra quyết định thi hành án chủ động đến nay đã hơn 05 năm, hiện Bà Th không có tài sản và không có thu nhập để đảm bảo thi hành nghĩa vụ thi hành án. Đồng thời, từ ngày xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước cho Bà Th lần đầu đến nay đã hơn 01 năm. Đối chiếu với quy định tại điểm a khoản 1, điểm a khoản 3 Điều 61 Luật Thi hành án dân sự được sửa đổi, bổ sung năm 2014 và khoản 1 Điều 4 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 thì bà Tạ Lệ Th đã đủ điều kiện xét giảm $\frac{1}{4}$ nghĩa vụ nộp thi hành án còn lại tương ứng với số tiền 11.167.500 đồng $\times \frac{1}{4} = 2.791.875$ đồng (Hai triệu bảy trăm chín mươi một nghìn tám trăm bảy mươi lăm đồng).

[2] Xét đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước và ý kiến phát biểu của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước là có cơ sở nên chấp nhận. Bà Tạ Lệ Th được giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước với số tiền là 2.791.875 đồng (Hai triệu bảy trăm chín mươi một nghìn tám trăm bảy mươi lăm đồng).

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 488 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào các Điều, 61, 63 và 64 của Luật Thi hành án dân sự;

Căn cứ Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT – BTP – BTC – VKSNDTC – TANDTC ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp, Bộ tài chính, Viện kiểm sát nhân dân tối cao và Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước.

Chấp nhận đề nghị xét giảm một phần nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cái Nước đối với bà Tạ Lệ Th.

Bà Tạ Lệ Th được giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước số tiền 2.791.875 đồng (Hai triệu bảy trăm chín mươi một nghìn tám trăm bảy mươi lăm đồng).

Quyết định này có thể bị Viện kiểm sát kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Cái Nước;
- Chi cục THADS huyện Cái Nước;
- Bà Tạ Lệ Th;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Trần Thanh Hiền